

N/O/W IN/HAWAII

FLIGHT OF FANCY

A chance visit to Honolulu and a fortuitous encounter with Hawai'i's celebrated *mu'umu'u* turned out to be a life-changer for designer **Tsia Carson**. Not only did it encourage the Manhattan native and her family to spend a year on O'ahu, it also inspired her to create her clothing line, **Language of the Birds**. After two collections that invoked the prints of island yesteryear, Carson's latest outing gives a peek at her New York upbringing—and that's a *very* good thing. No where is Gotham's influence more evident than in the Paperbag dress in Westbeth (\$288), a boldly graphic black-and-white print that pays homage to the famed Westbeth Artists Community in Greenwich Village. But don't think this season is all minimal. Now splitting her time between Honolulu and the Hudson Valley, Carson has included a jazzy print and even Oxford chambray in a variety of cuts, which will have fans flocking to style haven La Muse en masse. 1154 Nu'uauu Ave., Chinatown, O'ahu, 536.0818, ofthebirds.com —Kai Andersen

FROCK AND AWE
For its latest collection, Language of the Birds goes abstract with its new Paperbag dress in Westbeth (\$288).

PHOTO BY NEREDITH HEUER



Orange July Hot "Watteau"
Maxi Dress (\$490) by
Language of the Birds;
Yellow Daisy necklace
(\$138) by J. Crew; Leopard
hinge bracelet (\$99) by
J. Crew; Yellow Block
"Dalias" platform (\$80) by
Aldo; Yellow "Lilikoi" Tote
(\$150) by Kaypee Soh



Vintage Floral "Shift" Dress (\$800)
by Kini Zamora; Floral top handle
box bag (\$3,150) by Nancy Gonzales;
Red Beaded Tassel Earrings (\$395)
by Oscar De La Renta; Multi
"Colamauci" Sandal (\$100) by Aldo
Shoes; Island Pearl Choker Necklace
(\$79.99) by Macy's; Ka'u pincushion/
gladiolus/roses Neckpiece (Price
upon Request) by OkikaFloral



エレガンスをキーワードに
ウエストラインのチラ見せにトライ

帽子 Janessa Leone
Hat 170ドル **A** / サ
ングラス Sonic Boom
Glasses 170ドル **E**
/ トップ Cirrus Crop
Top 119ドル **A** / パン
ツ [Allison Izu] Hotel
& Smith in Stretch
Olive Twill 138ドル
F / ショルダーバッ
グ [Porter] Tanker
Khaki Shoulder Bag
220ドル **G**



▲カジュアルでもお出かけでも活
躍。足元をすっきりさせるベーシッ
クなサンダルは必須アイテム。



Stylist: Reise Kochi, Model: Momoko Metzker, Hair & Make: Vanessa Li

A We are Iconic 1236 Waimanu St | **B** fishcake 307C Kaman St. | **C** La Muse 1156
Nuuanu Ave | **D** Bamboo Sky 1016 Kapahulu Ave suite 100 | **E** Clips Hawaii 822
Kahaka St | **F** Nordstrom 1519 Kapiolani Blvd | **G** Mono 2013 S. King St | **H** Ten
Tomorrow www.tentomorrow.com | **I** Gillia www.giliaclothing.com

39 Hawaiist



▲レザーキャリアーとお揃いのバイ
ザーには、大きめのサングラスで。



▶ヨガマットを二つのベルトに
通すだけのファッション性と実
用性を兼ねたレザーキャリアー。



夏の日差しをおしゃれに防ぐ
レザー使いが決め手の小物たち

バイザー [Reise Kochi]
Leather Visor 129ドル、レ
ザーキャリアー Leather/
Elastic Towel Carrier, 139
ドル **B** / トップス [Ten
Tomorrow] Riley Crop
Button-down 88ドル / ブ
ラレット [Gillia] Bralette
39ドル **I** / パンツ Motel
Summer Pant 130ドル **D**
/ サングラス Minor Panic
Crystal Glasses 150ドル **E**

3



▲差し色のオレンジが
スタイルに遊び心をブ
ラス。



▶シンプルになりが
ちなホワイトには、
大ぶりのシルバーリ
ングを合わせて。



印象的なクラッチを手にすれば
スタイルあるファッションの完成

ワンピース [Language
of the Birds] Tofino
Paperbag Dress 365
ドル **C** / ベルト [Reise
Kochi] Cross-body
Belt 95ドル **B** / バッ
グ [Shop Samudra]
Tropical Gangster 65
ドル **E**



▲コンパクトな黒
バッグでシャープな
印象に。



トレンドカラーは白！
ホワイトを意識して
シンプルかつ大胆に

トップ [Finders
Keepers] Peace
Keeper Shirt 128ド
ル / パンツ [Finders
Keepers] New Line
Pant 143ドル **A** / リ
ング [M33Ms] Triple
Rivet Ring 220ドル
B / バッグ [Reise
Kochi] Mini Chevy
189ドル **G**

1

スタイリスト Reise Kochi
地元ファッションエディターによる

Hawaii Fashion

2015年夏のトレンドをスクープ
最旬のファッションコーデを伝授！



Alana wears a skirt and bralette set by **Virginia Paresa**.

Virginia Paresa kicked it into high gear this year with her self-titled business and home décor designs, including pillows and rattan covers with lively patterns. Her creations are dreamt up at her home in Hau‘ula, then made through local fashion incubator-factory hybrid The Cut Collective. In spring 2016, she plans to debut womenswear.

virginiaparesa.com



Alana wears a dress by **Language of the Birds**.

Umbrella by Vivienne Westwood.

Language of the Birds is the offspring of Tsia Carson, who splits her time between New York City and Honolulu. The line came around when she couldn’t find that perfect dress for “city-beach living”—those frocks formal enough to be worn to work, then to the beach. The structure and playfulness of her attire is inspired by her collection of vintage mu‘umu‘u and caftans.

ofthebirds.com



Mahalo

to our merchants
for supporting
our non-profits!



Jamba Juice



paul brown
salons
HAWAII



Chili's Hawaii

and many more.

Some of our great non-profit partners



eliminating racism
empowering women
ywca
o'ahu



Visit our website
www.HawaiiPerks.com
and check out all our great
merchants with
offers up to 25% off

Tofino Paperbag
dress, \$362



BEST LOCAL PRINTS

Hawai'i resident Tsia Carson moved to the Islands from New York last year, and her beautiful, contemporary line of resortwear, **Language of the Birds**, is a perfect, sophisticated blend of the aesthetics of the two places. Think eye-catching prints in an East Coast-style with loose and open cuts ideal for the tropics. Carson, who has a background in user-experience design and brand planning, made the move to fashion design last year, crafting the sleek, modern silhouettes herself, and teaming up with New York-based textile designer Gina Gregario for the standout patterns, which include bright firecracker and rustic village-inspired prints. Plus, Language of the Birds pieces are ethically produced, without the use of foreign sweatshops: The pieces are cut and sewn in New York, and the fabrics are hand silk-screened in Rhode Island. Available at La Muse, 1156 Nu'uana Ave., ofthebirds.com

Pon Pon shorts, \$48



Best NEW BEACH LINEUP

Meet Guava Shop's new beach apparel collection, **Pon Pon**. Reason one why we love it so much: It's light as the wind, soft as a baby's bum and its fresh colors are simply yummy. Ok, maybe that's more than one. But we dream of wearing these perennial sellers 24 hours a day. Of course, we know it's not groundbreaking that someone in Hawai'i creates beach attire, but Guava owners Liz House and Kai Cost live the coastal lifestyle on O'ahu's North Shore and understand what styles, materials and colors really bring home

the happy post-beach vibe. They have always wanted something fun and sexy that could take them from the sand to a stool at their favorite pau hana stop.

By using a shibori tie-dye treatment, which brings in texture and colorful noise to each piece, flowy maxi dresses, mini shorts, summery frocks and relaxed rompers get splashed with vibrant watercolor patterns in ocean blue, key-lime green, and, of course, guava pink. *Hale'iwa Store Lots, 637-9670*

TRENDWATCH

BLUSH CRUSH

Soft pink complements to Carolina Herrera's latest runway collection prove that Rose Quartz, one of Pantone's two 2016 colors of the year, is a blooming success.

By Jacqueline Z. Grossnickle



The Affair sunglasses, \$665, by Barton Perreira at Neiman Marcus, Ala Moana Center

Light-pink techno jersey top, \$1,690, and silk skirt, \$1,890, both by Carolina Herrera, at saksfifthavenue.com.

Imperiale 36 mm timepiece with pink mother-of-pearl dial, diamonds and rose gold case, \$45,690, by Chopard at Neiman Marcus, Ala Moana Center

Hakan pink suede shoes, \$625, at chelseaparis.com

Lady Stardust Crystal Haze long earrings in rose gold with pink opal, clear quartz and diamonds, \$13,000, by Stephen Webster at bergdorfgoodman.com and stephenwebster.com

Nail colour in Tres Decollete, \$50, at christianlouboutin.com

Puzzle small leather shoulder bag, \$1,990, by Loewe at Nordstrom, Ala Moana Center and loewe.com



PERFECT PRODUCTS The JK7 OlaLoa spa features the JK7 Luminous Natural Skincare line.

SPA SPECTACULAR

EMPIRE OF THE SENSES

It's time for a getaway! Founder and inventor of the world-famous skincare line Jurlique, Dr. Jurgen Klein, together with his wife, Karen, has created an oasis of rejuvenation at the Sullivan Estate on O'ahu's North Shore. **JK7-OlaLoa, The Spa Retreat for the 7 Senses** is a luxury holistic environment designed to relax, detoxify and invigorate guests. Klein has designed the Spa Sensor, a hydrotherapy experience encompassing all of the senses. In a private room, the client floats effortlessly in a salt pool—the density is equivalent to the Dead Sea—amid soothing colored lights, essential oils, and music or a guided meditation. From there, choose from a bevy of options—facial, a massage, yoga or meditation. But don't think that's it. Klein is still inventing new skincare daily in his laboratory on the Estate. Each stay is customized to the client's needs and wants. *4 1/2 hours, \$775; three-day retreat from \$1,500 per day, jk7skincare.com; sullivanestate.com* —TB

LOOK OF THE MOMENT

READY TO ROAR Cult island fashion label **Language of the Birds** is about to leap into spring/summer 2016. At least, that's what one may think when taking a look at this collection's vibrant Tiger Tiger digital print, which is used for two looks—the Nehru tunic (\$344) and the paperbag dress (\$375). Though seemingly African in inspiration, the design is actually based on a close-up from a Victorian circus poster: "You can see bits of the tiger's fur and blades of grass throughout the print," explains label's founder Tsia Carson. While inspirations come from a variety of sources, the brand's shapes come from the golden era of islandwear. Notably, this includes "the cascading Watteau pleating on the back of one of our styles, the Japanese-influenced approach to silhouette and the effortless shaping," says Carson. In addition to longtime stockist La Muse, fans can also peruse pieces at Mori by Art + Flea in Kaka'ako, La Muse, 1156 Nu'uuanu Ave., Chinatown, O'ahu, 536.0818; Mori by Art + Flea, Ward Village Shops, 1240 Ala Moana Blvd., Kaka'ako, O'ahu, 593.8958; ofthebirds.com —Kai Andersen



IN LIVING COLOR Language of the Birds gets colorful with its new Tiger Tiger print, available in two different dress styles.

Best in Class

➡➡ Feeling a rush of old-school nostalgia, we held our own hoss elections for spring, this time with a stylish twist. Here, our picks for most likely to succeed at freshening up your wardrobe this season.



friends
4 EVA



shoots!



(left to right)
FRIENDLIEST
MYTE Shaka 14K yellow
gold vermeil necklace, \$126.
mytenyc.com

BIGGEST FLIRT
Virginia Paresa ruffled
off-the-shoulder dress, \$165.
virginiaparesa.com

MOST ATHLETIC
Salvage Public Surf Hono-
lulu French terry sweatshirt,
\$89. salvagepublic.com



Inspired by
the famous
Western
artist co-op in
N.Y.C.

(left to right)
LIFE OF THE PARTY
Rumi Murakami x
Language of the Birds
Brin organic cotton top, \$206.
rumimurakami.com

**MOST LIKELY TO
BRIGHTEN YOUR DAY**
Ten Tomorrow Natalie
asymmetrical cami, \$74.
tenstomorrow.com

MOST ARTISTIC
Language of the Birds
Westbeth Watteau
linen-cotton dress, \$350.
lfbthebirds.com



SPEAKS
VOLUMES
with a playful
graphic teardrop
tee.



stay Cool ☺



(left to right)
MOST TALKATIVE
Quality Peoples Human
graphic pocket tee, \$49.
Available at **Number 808**,
66-165 Kamehameha Highway
4C, Haleiwa, 312-1579.

MOST PHOTOGENIC
Samudra Shell Watermark
photo-print tote, \$95. Available
at **Aloha Superette**, 438 Ulukou
St., Kailua, 261-1011.

CUTEST COUPLE
Manoia Hawai'i fringe leather
boots, \$101. Available at
Hale Lehua, Ala Moana Center,
944-8011.

MODERN LUXURY HAWAII

日英バイリンガル版
日本語版は反対側からご覧ください



THE GUIDE
SHOPPING

WINGED WARDROBE
Stay cool in
Language of the
Birds' sophisticated
tropical paperbag
dress (\$365)

NEW ARRIVAL

Flight Patterns

A change in perspective can certainly spark creativity. At least, that was the case for East Coast interdisciplinary wonder Tsia Carson. (She's a New York-based graphic designer, author, editor and, yes, mother.) A visit to friends on O'ahu, a love for mu'umu'u and an inability to find a smart day dress led her to launch

Language of the Birds, her sophisticated line, which recently made its island debut at Chinatown boutique La Muse. The brand's latest outing for spring 2015 stars bold prints in soft shades, formed into unusual silhouettes. The Tofino print plays off marine motifs in an easy-to-wear shift dress, while the maxi dress in July Hot catches the eye, thanks to its firework pattern and finishing along the back. It's a collection that brings the vintage Honolulu chic right into the 21st century. \$300-\$550, 1156 Nu'uanu Ave., Chinatown, O'ahu, 536.0818, ofthebirds.com -Kai Andersen

Row, 2100
Waikiki,
mancle.com

like Carmen Marc Valvo
Couture, Helmut Lang
and Opening Ceremony
Ala Moana Center
Level 1-Level 3
953.6100

retired, his quintessentially
elegant style lives on. T
playfully

Tori Ri
this per
for pun
ready sep
shirts. Fl
make the
for hot Wa
Moana Cen
2, 949.5858
Hotel & Res
Ave., Kāhala,
2335 Kāhala
Waikiki

LOCAL DESIGNERS

Just some of the numerous Hawai'i designers whose work will be showcased at HONOLULU Fashion Week.



AMOS KOTOMORI

Hawai'i-born Amos Kotomori emerged as an avant-garde designer in the 1980s. His work has taken him around the world as an artist, stylist and designer. In 2010, Kotomori launched a men's collection line at Neiman Marcus on O'ahu. He draws inspiration from Hawai'i, his home in Bali and New York City.

BLISS LAU

Half Chinese-American and half American, Bliss Lau's internalized combination of cultures manifests itself in each concept, thought, and creation. Raised in Honolulu, educated at Punahou School and Parsons The New School for Design in New York City, Bliss perceives design as a continuing exploration of the manipulation of form and thus evolved her collection from leather goods to the trademark fine jewelry and body jewelry of today.

CAMERON HAWAII

This beach resort lifestyle brand featuring modern graphics and vintage Hawai'i elements celebrates the life and travels of a fictional

Island girl named Cameron. Designs for the collection are inspired by Cameron's world travels—from the French Riviera to the coast of Mexico to sunny California—while still embodying the aloha spirit.

FLORENCIA ARIAS

From a very young age, Florencia Arias-Nordstrom had a strong passion for design and style. She draws inspiration from her childhood in Argentina, and has a touch of the tropical lifestyle of Honolulu, where she is now based. She is dedicated to bringing new styles to confident women who want to feel sexy without sacrificing comfort and sophistication.

IN4MATION

In4mation comprises four partners: Ryan Arakaki, Todd Shimabuku, Jun Jo and Keith Kanagusuku. In 2002, the group launched one of Hawai'i's most established street-wear lines, featuring alternative and eclectic clothing and products. In4mation is known for its signature snapbacks and tees, and has also released collaborations with G-Shock and Stussy.

INK & TAYLOR

Former college roommates in art school, Hawai'i-born and raised Maya von Geldern and California-born K'era Morgan are creative souls with a love of photography and an insatiable desire for artistic exploration. Ink & Taylor is a culmination of 20 years of friendship and shared passions. The two

partners transform static photos into fluid art that can be worn, wrapped and draped around the body.

LANGUAGE OF THE BIRDS

New York-born-and-bred Tsia Carson has always loved prints, even before launching a career in the fashion industry in 2014,



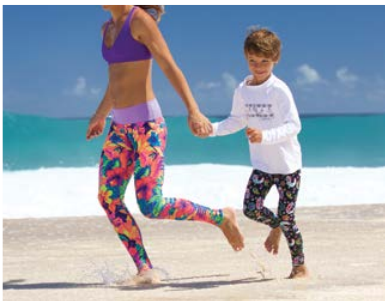
PHOTOS: COURTESY OF RESPECTIVE DESIGNERS

ALLISON IZU SONG

When Allison Izu Song couldn't find clothing to fit her 5'2" frame, she decided to create her own clothing company focused on petite customers (5'6" and shorter). After studying design at the Fashion Institute of Technology, she returned home to Hawai'i and launched her signature petite denim line in 2008. Her collection now includes tops, dresses and shorts.

MAHIKU ACTIVEWEAR

Ehiku Rademacher created Mahiku Activewear, a premium activewear and lifestyle brand, inspired by her active lifestyle in and out of the water. The lightweight, quick-drying capri fabric is made to be worn on land or in the water. Her collections feature eye-catching prints and pieces that can be mix-matched with anything—whether that's boots, slippers or tennis shoes.



after years working in technology and the digital realm for brand planning. On a trip to Hawai'i, she developed an affinity for what felt like a second home to her. Her clothing line, Language of the Birds, blends her love of prints and both places to create bold patterned dresses

that are urbane and tropical with folk-like silhouettes.

MALIA JONES

Out of her love for fashion, swimsuits, travel and beach lifestyle, Hawai'i surfer, model and designer Malia Jones has created a swimwear collection of high-end,



sleek basics that compliment a women's body and embrace the idea of relaxed luxury and classic simplicity.

MANUHEALI'I

Manuheali'i's ready-to-wear collections capture the essence and allure of living an aloha lifestyle. Deep-rooted in culture, fashion and graphic design, this family's business celebrates its 30th year of style and inspiration in Hawai'i.

MATT BRUENING

Matt Bruening graduated from the University of Hawai'i at Mānoa's fashion program in 2009 and since then, the Mākaha native has collaborated with other local designers that include Fighting Eel, Sig Zane and

Bamboo Sky. He has a simple and minimalist approach with an island- and bohemian-inspired flare.

MESH YOGA (MICHELLE LOU LAN)

After a severe injury, Michelle Lou Lan was forced to quit her dancing career, and has since been teaching yoga. Her background combined with her love of fashion led to the creation of MeshYoga, a sophisticated, comfortable and versatile line of yoga pants and clothing with colorful prints and patterns that can be worn beyond the yoga studio.

MOON COLLECTIVE

Designer Benjamin King started Moon Collective in

CONTINUED ON PAGE 110

DESIGNING FOR THE DNA OF THE ISLANDS

BY ROBBIE DINGEMAN

HONOLULU Magazine is honored to be working again this year with Hi-lo-based designer Sig Zane, who lent his distinctive touch to the look of HONOLULU Fashion Week.

Zane featured the design element of 'ohe kāpala, associated with dressing for hula. He explains that the visual takeaway of hula extends beyond the motion of the dance to the entire package. "The geometric designs on the costuming are symbols illustrating

the chant, reiterating story line," he explains. "As the decorated kapa once provided the fashion statements of our islands, it is appropriate to push this art style into our modern industry. We believe relevancy is important in all that we put out."

When the company began making clothes decades ago, the team's mission was to educate and increase awareness of native plants. "We haven't strayed far," Zane says. "I believe we

have evolved from a simple aesthetic approach of native plants into a more complex native perspective that we apply to just about any medium."

Now Zane's designs can now be found emblazoned on aloha shirts, airplanes and more. As a practitioner of hula and its associated arts, he digs deeper. "Working with the land and practicing traditions provides foundation and perspective relevancy to the art we create for every-

thing," Zane says.

Q. You have been cited as an important fashion leader in the last three decades. Thoughts?

A. "We really never thought ourselves as a leader in fashion, simply because our approach is so organic, and basically reflective of the moment. The connection to our graphics represents the DNA of our islands and that acknowledgement."

Q. What do you think of recent fashion developments, from your collabs to the broader scene?

A. "Our collaborations have definitely exposed us to a broader audience! If and when we connect, the visual narratives have a greater reach therefore allowing our culture practices to permeate farther. We seek experiences that will enrich our perspectives but at the same time, it's gotta be mutual."